

LE CHEF
DU DÉPARTEMENT FÉDÉRAL
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Berne, le 27 novembre 1990

p.B.15.33.Jap.1 - CD/LM

DG 30. Nov. 90 - 14

Monsieur Roger Bär
Ambassadeur de Suisse au Japon

T o k y o

Monsieur l'Ambassadeur,

Si les lenteurs délibérées du cérémonial impérial ont pu nous induire à croire que le temps s'était une fois pour toutes arrêté, l'accumulation et la précipitation des engagements qui ont suivi mon retour de Tokyo se sont chargés de prouver le contraire. C'est ainsi que mes remerciements pour votre parfaite hospitalité s'en sont trouvés retardés. J'étais d'autant plus heureux de ce séjour sous votre toit, que mon épouse a pu cette fois s'associer à cette visite.

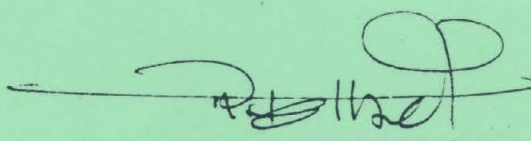
Les éléments non protocolaires de mon passage au Japon étaient certes réduits, mais j'ose croire que la présence d'un membre du Conseil fédéral au soleil levant sera dûment portée au crédit de nos relations bilatérales. Quant au contact avec nos compatriotes et certains de nos interlocuteurs nippons lors du dîner à la résidence, il m'aura lui aussi permis de préciser quelque peu ma perception de ce pays.

En ce qui concerne la partie récréative du programme, j'en garderai les images chatoyantes d'un après-midi d'arrière-automne dans les sanctuaires de Kamakura, les démarches maladroitement d'enfants s'initiant aux souliers de bois traditionnels et les grandeurs artistiques mêlées du bouddhisme et du shintoïsme. Cette curieuse superposition d'un Japon ancestral et des avances les plus

sophistiquées de la technologie et de l'organisation industrielle, était à la fois découverte et mystère.

Laissez-moi vous remercier encore, et ma femme avec moi, des excellents moments que vous avez su nous donner, ainsi que de l'aide précieuse de vos collaborateurs.

Je vous prie d'agréer, Monsieur l'Ambassadeur, l'assurance de ma considération distinguée.



René Felber